

**Zeitschrift:** Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des orchestres

**Herausgeber:** Eidgenössischer Orchesterverband

**Band:** 14 (1953)

**Heft:** 4-5

**Rubrik:** EOV, Mitteilungen des Zentralvorstandes : 33. Delegiertenversammlung vom 25./26. April 1953 in Langenthal = SFO, communications du comité central : 33ème assemblée des délégués à Langenthal les 25/26 avril 1953

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Sinfonia

*Schweizerische Monatsschrift für Orchester- und Hausmusik*  
*Offizielles Organ des Eidg. Orchesterverbandes*

*Revue suisse mensuelle pour l'orchestre et la musique de chambre*  
*Organe officiel de la Société Fédérale des Orchestres*

*Erscheint monatlich / Paraît mensuellement*

*Redaktion: Prof. Dr. A.-E. Cherbuliez, Weinbergstraße 35, Kilchberg/Zürich*

---

## *EOV, Mitteilungen des Zentralvorstandes* *SFO, Communications du comité central*

*33. Delegiertenversammlung vom 25./26. April 1953*  
*in Langenthal*

*33<sup>ème</sup> Assemblée des délégués à Langenthal les 25/26 avril 1953*

### I. PROGRAMM — PROGRAMME GENERAL

#### **Samstag, 25. April:**

- 14.30 Sitzung des Zentralvorstandes im Hotel Bären.
- 15.00—18.30 Ausgabe der Teilnehmerkarten im Hotel Bahnhof  
(ab 22.30 im Hotel Bären).
- 15.30 Sitzung der Musikkommission im Hotel Bären.
- 18.30 Abendessen in den zugewiesenen Hotels.
- 20.15 Jubiläumskonzert des Orchestervereins Langenthal im Theater.  
Solist: Roberto Galfetti, Mailand, Klavier.
- 22.45 Ball und Unterhaltung im großen Saale des Hotels Bären.

#### **Sonntag, 26. April:**

- 08.00—09.00 Frühstück in den zugewiesenen Hotels.
- 09.30 Matinée im Theater, dargeboten vom Konzertverein Langenthal.
- 10.15 Delegiertenversammlung im Theater (Uebungssaal).
- 13.15 Bankett im Hotel Bären.
- 14.30 Veteranenehrung im Hotel Bären.

### **Samedi, le 25 avril:**

- 14.30 Séance du comité central à l'hôtel «Bären».  
15.00—18.30 Retrait des cartes de participants à l'hôtel «Bahnhof»  
(à partir de 22.30 à l'hôtel «Bären».)  
15.30 Séance de la commission de musique à l'hôtel «Bären».  
18.30 Souper dans les divers hôtels.  
20.15 Concert de jubilé au théâtre, offert par l'Orchestre de Langenthal  
avec le bienveillant concours de M. Roberto Galfetti, Milan, pianiste.  
22.45 Bal à l'hôtel «Bären».

### **Dimanche, le 26 avril:**

- 08.00—09.00 Petit déjeuner dans les divers hôtels.  
09.30 Matinée au théâtre, offerte par la Société des concerts de Langenthal.  
10.15 Assemblée des délégués au théâtre (salle d'exercice).  
13.15 Banquet à l'hôtel «Bären».  
14.30 Mise à l'honneur des vétérans à l'hôtel «Bären».

## **II. MITTEILUNGEN — COMMUNICATIONS**

Die Sektionen erhalten das detaillierte Programm und zwei Anmeldekarten direkt zugestellt. Wir bitten, die Anmeldekarten unfehlbar bis 22. April einzusenden.

Die Sektion Orchesterverein Langenthal begeht am 25. April das 50 jährige Jubiläum ihres Bestehens. Wir erwarten daher in der Metropole des Oberaargaus eine große Beteiligung seitens unserer Sektionen und heißen heute schon alle Delegierten herzlich willkommen.

Les sections recevront prochainement le programme détaillé et deux cartes d'inscription. Nous prions de bien vouloir expédier ces deux cartes jusqu'au 22 avril au plus tard.

Notre section, l'Orchestre de Langenthal, fêtera le 25 avril son 50ème anniversaire. De ce fait aussi, nous attendons et prévoyons une grande affluence de délégations de toutes les sections et surtout des sections romandes dans la métropole de la Haute-Argovie et souhaitons dès maintenant une bienvenue cordiale à tous les délégués.

## **III. DELEGIERTENABZEICHEN — INSIGNES DE DELEGUES**

Dieses Abzeichen sollte bei keinem Delegierten fehlen. Bestellungen können an Zentralkassier B. Liengme, 12, Rue des Moulins, Delémont, gemacht werden. Preis pro Stück Fr. 2.—.

Tous les participants devraient porter l'insigne officiel. Prière de transmettre les commandes au trésorier central, M. B. Liengme, 12, Rue des Moulins, Delémont. Prix de l'insigne fr. 2.—.

Für den Zentralvorstand: R. Botteron, Zentralpräsident.  
Au nom du comité central: R. Botteron, président central.